

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate

Pe an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERA:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile neprimite nu se primesc. — Manuscrisurile nu se restituie.

Nr. 288.

Joi, 31 Decembrie.

1887.

Cătră cetitorii „Gazetei Transilvaniei“!

În puține zile se împlinesc 50 de ani, de când „Gazeta Transilvaniei” luptă pentru lățirea culturii române, pentru libertatea și drepturile poporului român.

Pe timpul celei mai cumplite prigoniri a neamului românesc, „Gazeta Transilvaniei” a arborat în mijlocul valoroșilor comercianți români de odinioară din Brașov drapelul redeșteptării naționale.

Cinci-deci de ani de muncă, de grele și de necurmate lupte pentru înălțarea și prosperarea românismului se împlinesc.

Generațiunea veche și generațiunea cea nouă și-au dat mâna, au pus umăr la umăr, pentru realizarea marelui opere a redeșteptării și a liberării poporului român asupra.

Lucrați au toți cu însuflețire bărbătească și cu statornicie sub drapelul sfânt arborat de „Gazeta Transilvaniei” și urmându devisei nemuritorului bard național: „*Uniți-vă în cuget, uniți-vă în simțiri!*”

Și munca lor a fost încoronată de succes.

Unde eram acum cinci-deci de ani și unde suntem astăzi! De s'a ridicat spiritul poporului român, de s'a întărit conștiința lui națională, de s'a pus temelie la cultura lui națională, cine va susține, că la această lucrare măreață națională n'a avut parte cea mai însemnată parte din țara noastră, care a mers totdeauna înainte cu lumina pe cărările întunecoase ce trebuia să le străbatem?

Credincioși devisei ce și-au ales-o fii nobili și devotați ai națiunii în lupta pentru eliberarea și redeșteptarea națiunii române, am făcut tot ce în putință ne-a stat, pentru ca țara noastră să poată corespunde cât mai mult greii sale chemări.

Nu ne-am dat îndrăzneala dinaintea nici unei greutăți, gata am fost să aducem ori-ce jertfă, și decât în timpuri mai multe ori mai puțin favorabile, prin care am trecut, nu am putut să facem mai mult pentru țara noastră decât am făcut, cauza a fost firma noastră hotărâre de a păstra în toate împrejurările independența noastră.

Astfel, trebuind să cucerim terenul pas cu pas, am înaintat încet, dar sigur, și abia astăzi, după cinci-deci de ani de muncă, ne vedem în poziție de a realiza, cu încordarea tuturor puterilor noastre, cea mai ferbinte dorință a neuitatului și de fericită memorie editor al țării noastre Iacob Mureșanu, ca să avem și propria noastră tipografie.

Începând cu ziua de 1 Ianuarie 1888 „Gazeta Transilvaniei” se va tipări în propria noastră tipografie.

În modul acesta ni se dă putința de a aduce modificări și îmbunătățiri în partea tehnică și redacțională a foiei noastre.

Facem toate acestea, fără a cere însă și din partea publicului să facă mai mari jertfe. „Gazeta Transilvaniei” va apărea și dela 1 Ianuarie 1888 în condițiile de până acum ale abonamentului și anume:

Pentru Austro-Ungaria: pe trei luni 3 fl., pe șase luni 6 fl., pe un an 12 fl.

Pentru România și străinătate: pe trei luni 10 franci, pe șase luni 20 franci, pe un an 40 franci.

Aducându această la cunoștința cetitorilor noștri, îi asigurăm, că nu ne vom abate din calea ce-o străbatem acum de jumătate de secol, ci că vom lupta și în viitor cu îndrăzneală și cu același devotament pentru apărarea, ridicarea și întărirea românismului.

Și ca să putem contribui cu efect la realizarea aspirațiilor noastre îndreptățite naționale în această monarhie, vom stăruia înainte de toate să ținem sus și să păstrăm nepătat steagul solidarității noastre naționale, al unității și al unei înțelegeri între toți factorii poporului nostru.

Suntem tari în convingerea, ca toți cei ce cugetă sincer și curat asupra chemării Românilor în aceste critice timpuri vor pune cu noi umăr la umăr și astfel vom merge cu toții înainte, dar numai înainte, cu unanimitate strigare:

Dumnezeu și dreptul nostru!

Redacțiunea.

Brașov, 30 Decembrie 1887.

Încă un anflă înmormântăm în cartea trecutului poporului român, an de puține și mici bucurii, dar de nenumărate și mari suferințe!

Bucuriile a avut bietul Român, care a putut scăpa teafăr de șicanele și neajunsurile din partea organelor stăpânirii; bucuria a avut Românul, care și-a strecurat viața sa și a familiei sale printre miseria la care l'a expus vitregia timpului și a stăpânirii; bucuria a avut Românul, care și-a putut scăpa vitele și moșia, ce i-au mai rămas, de sunetul tobei esecutorilor, căci grele, neasemănate de grele sunt birurile și sarcinile ce sugrumă grumazul bietului popor.

Der suferințele lui, cine ar fi în stare să le enumere și să le descrie cu deamăruntul?!

Fostu-i-a persecutat limba și naționalitatea de dregătorii și dregătoriile stăpânirii, fostu-i-a năpăstuit școala și biserica de organele și poruncile guvernului, fostu-i-a împilăt de uneltele dușmane ce nu-l pot înfrân de neamul lui, fostu-i-a amărât până la lacrimi de esecutorii nemiloși ai stăpânirii, fostu-i-a batjocurit și insultat de cărturarii și gazetarii dușmani neamului românesc!

Le-a suferit toate, dar a rămas neclătită în el puternica credință într-o soră și un viitor mai bun.

Dumnezeul părinților noștri și geniul bun al neamului românesc, care l'a strecurat cu glorie prin toate vicisitudinile, îi vor aduce și anul de bucurie și de fericire.

Acum când ne aflăm la pragul noului an, inima ne crește, sufletul ni se înveselește, credința în izbânda cauzei noastre ni se mărește, căci încă cu un an se împlinesc timpul necazurilor, durerilor și suferințelor.

Cu atât mai mult ni se întărește credința în izbânda dreptei și sfinte noastre cauze,

cu cât organul nostru cu încheierea anului acestuia împlinesc o jumătate de veac, de când răspândește lumină, luptă pentru drepturile politice naționale, veghează și apără limba și naționalitatea, propagă și stăruiește pentru buna înțelegere și activitatea solidară între frații de un sânge, și încă cu succes luptă.

Și bun e Dumnezeu, munca cinstită și stăruințele drepte și neșovăitoare vor trebui în cele din urmă să ne ducă la limanul dorit, numai noi să fim totdeauna cu sufletul tare și cu inima mare.

Pătrunși de această sfântă credință într-un viitor mai bun al națiunii noastre asupra, dorim tuturor fraților și soților noștri de luptă și de principii:

An nou mai bun!

Sgomote despre o contra-alianță.

Se semnalază din Constantinopol cătră „Daily News” sgomotul, că Rusia ar încerca să formeze cu România, cu Turcia, cu Muntenegru și cu Grecia o alianță pe următoarele baze: Rusia ar renunța la indemnitatea de război, ce i-o datorează Turcia, în schimbul cedării Erzerumului cu ținutul său. Grecia ar obține o rectificare a frontierei. O parte din Erțegovina s'ar da Muntenegrului și României s'ar da o parte a Transilvaniei.

Bosnia s'ar da îndrăzneț Turciei. Bulgaria ar fi pusă din nou sub suzeranitatea Porții, păstrându-se numai autonomia administrativă.

Correspondentul lui „Daily News” nu garantează exactitatea acestei informații, dar observă că cercurile oficiale otomane se vorbesc de aceste propuneri ca cum în realitate ar fi fost făcute.

„Pester Lloyd” luând notă de aceste sgomote, dice că acesta e planul vr' unui panslavist, care nu poate amăgi pe nimeni politic atât de ușor și rutinat ca Turcii, Grecii și Românii.

SCRIRILE DILEI.

Pentru serviciile aduse maghiarismului minie ungurească de culte a mai „răsplătit” pe preoții gr Dumitru Hie din Vurperă, Neculae Roman din ghișă, Grigore Terhetea din Gridu, Iosif Fodoreanu Ocolicelu, Iosif Bucșia din Hăghigă, Neculae Cismașu din Vărsăud, cu câte 50 fl. — E încă 6 popi care intră în noul an cu sufletul încărcat de păcate pentru faptele lor neromânești. Nu vor fi uitați.

—x—

Din cauza frigului a trebuit să se închidă școlile populare în mai multe părți ale Ardealului.

—x—

Tabla r. din Pesta și-a încheiat bilanțul anului n. trecut cu o restanță de 31,643 acte neresolvate, cu 8248 mai mult ca în anul trecut. — Grabnică justiție!

—x—

Scontrându-se cassa la posta din Sibiu, s'a descoperit lipsa a 1500 fl. Un funcționar a fost arestat, mărturisind că a jucat banii la loteria mică.

Literatură. — A ieșit de sub tipar: Raportul, prezentat Consiliului general al instrucțiunii publice în numele comisiei alege de consiliu, însoțit cu modificările și adăusele la planul de învățământ al școlii normale de institutori, propus de ministerul instrucțiunii publice (al României). București, 1887. Acest raport fu prezentat Consiliului general al instrucțiunii publice din România în ședința dela 3 Septembrie 1887 și se referă asupra organizării școlii normale de institutori, cuprinzându ca anexă: Programul examenului de admitere a aspiranților la școala normală de institutori, și: Programul de studii al școlii normale de institutori.

Palatul Ateneului, (broșură) București 1887. Cuprinde: 1) Dare de seamă despre gestiunea legatului Scarlat Rosetti și alor donațiuni. 2) Dare de seamă despre operațiunile lotăriei Ateneului. 3) Dare de seamă despre cheltuielile făcute cu clădirea palatului.

INVITARE.

În anii 1860—1863 un număr însemnat de bărbați zeloși și iubitori de progresul presei române, din toate părțile locuite de Români, au făcut diverse contribuții pentru ajutoarea existenței și înlesnirea apariției „Gazetei Transilvaniei”, acomodat cerințelor timpului de atunci.

Fierbinte dorința a Tatălui meu întru fericită memorie Editorul Iacob Mureșianu, căruia i s'au încredut sumele adunate, a fost de a organiza ca un fond acele contribuții ce s'au publicat încă în numiții ani sub diferite titluri ca „fond de subsidii” pentru „Gazeta”.

Avându de cugetul răposatului meu tată ca la sfârșitul anului 1887 să se retragă dela foină cu totul, se hotărîse a realiza intențiunea sa în toamna anului acestuia. Deoarece însă Provedința nu i-a mai dăruit zile, mi-a lăsat mie cu limbă de moarte să dau eu sémă până la un război generoșilor contribuitori despre sumele ce i le-au încredințat și despre administrarea lor.

Impiedecată fiind prin tristul casu de moarte și multele și grelele mele ocupațiuni de a face acesta până acum, viu aș în calitate de editor și Redactor al „Gazetei Transilvaniei” a mi împlini sfânta datorie, invitându pe toți domni cari au contribuit la acele subsidii în anii 1860—1863 și se mai află încă în viață, ca să binevoiască sau în persoană sau prin mandatari a se înfățișa la o întrunire în ziua de 30 Ianuarie (11 Februarie n.) 1888 în Alba-Iulia, ca oraș situat mai în centru, pentru a lua la cunoștință darea mea de sémă asupra contribuțiilor din cestiune și pentru ca să chibzuim și să hotărîm împreună cele de lipsă în privința întrebuințării lor în viitor. Localul și ora întrunirii le voi face cunoscute în foină cu două săptămâni înainte.

Brașov, 27 Decembrie st. v. 1887.

Dr. Aurel Mureșianu,
Editor și Redactor.

Din comitatul Făgărașului, Decembrie 1887.

În ședința adunării generale extraordinare a comitatului Făgăraș, ținută în 28 Decembrie n. s'au pertractat și decis mai multe afaceri de o importanță foarte mare și instructivă pentru Români în genere și în special pentru comitatul Făgăraș.

Din aceste afaceri au fost 2 de mai mare însemnatate și anume:

1. Ofertul forestier de stat subțernut prin comisiunea administrativă comitatensă în 22 Noembrie 1886 prin care forestieria de stat se imbie de a lua toate pădurile din teritoriul comitatului Făgăraș în manipulațiunea sa pe timp de 24 ani pentru un salariu anual de 600 fl. solvându-se din partea comunelor proprietare.

2. Construirea unei căi ferate în Valea Oltului, pentru care s'a cerut ajutor în bani și din partea comitatului.

Cu mare finețe și multă dibăcie au fost puse la ordinele zilei acestea 2 cestiuni, cea dintâi mai bine de un an neîntrerupt, era a căii ferate numai în ședința din urmă.

Cumcă acestea cestiuni s'au finit în scopul dreptății și nu după cum cerea politica clandestină a dom-

nilor cari ocupă situațiunea de aș, este de a se mulțami numai „înțelepciunii înalte” a organului guvernamental „Kolozsvár”, care îngrijindu-se și despre îmbunătățirea stărei misere a pre iubitorilor compatrioți „Valachi”, a aflat de bine a publica de timpuriu o programă referitoare la acestea 2 cestiuni. Programă organului guvernamental „Kolozsvár” din nr. 9. 5 Ianuarie 1887 este următoarea:

„Dacă vom să apărăm Ungaria și Ardealul de o năvălire a dușmanului ca să nu devină teatrul unui resbelu nimicitor, trebuie să edificăm liniile ferate către pasurile Tölgyes, Ghimes și Turnul roșu fără amănare, pentru ca sub acești muri naturali și ai porților lor de năvălire, să se poată aduna cu ușurătate o parte combatantă de ajuns. Dacă vom ca maghiarimea ardeleană, în casu de resbelu, să nu cadă pradă unui inamicu dublu năvălind din munți pe lângă militia regulată și ordele, cari prin locu ne vor nimici orașele noastre înflorite după exemplul dela Aiud, — trebuie să facem drumuri prin munți și să dregem potecile ce nu se pot străbate, în cari își au cuib și își află adăpostu siguru ordele rebele pentru ocașuni binevenite. Dacă vom să deslegăm cestiunea naționalităților în Ardeal, trebuie să legăm prin drumuri ferate fortăreața neînvingibilă a maghiarimei transilvane, Săcuimea, cu țera maghiară de jos. Prin această legătură să se mijlocască ca brava Săcuime, să nu mai fie espusă perirei prin emigrarea în România și Moldavia, și Săcuia, cari nu se mai pot nutri în Săcuime să se împartă în părțile ardelen pentru întărirea națiunii maghiare.”

Acasta este însă numai o parte bună a misiunii naționale cu drumurile ferate. Linia drumurilor ferate are stațiunile sale, care duc dela Ciucia prin multe comune de sub munte până la cele din văi, va deslega cestiunea naționalităților cu mână multă mai sigură, decât prin arcanul, care se întrebuințează de politica înaltă. Ca dovadă via pentru această afirmare se pot înșira multe comune valache prin care sunt așezate stațiunile de drum ferat. Poporul valach, dedată cu servițiul liniștit de păstor, se trage în munți dinaintea tunetului sgomotos al locomotivelor și acestu popor valach, care nu iubesc lucrul, face loc la alți venetici mai sirguitori și mai circumspecti pentru lumea acasta neliniștită prin larva vagonelor. Prin legarea Câmpiei, a ținutului Năsăudean și a Făgărașului cu o rețea de drum ferat, acasta parte a Ardealului, care zace la spatele lumii, dotată dela natură cu multe bogății, însă totu sêracă, în decursul unui deceniu s'ar reforma deplin în favorul statului maghiar.”

Guvernamentului dela „Kolozsvár” sciu proverbiu vechi: „Românul ține minte.” Acastă „bunăvoință” a lui „Kolozsvár” față cu prea iubii compatrioți „Valachi” o vor ține minte acștia.

Este „măgălor și mângăitor” pentru toți Români din țările coronei sf. Stefan, de a au de acestea „laude” din școala înaltă a guvernamentului din Cluș în unu timpu așa de posomorât. Căci lor nu le e a tăta de apărarea Ardealului contra vre-unui dușmanu ce le umblă prin creeri, ci le e de maghiarizarea Ardealului, în contul acelor cari „și-au vârsat multu sânge pentru apărarea tronului și a patriei în timp de pericolu în contul Românilor, cari din moși și strămoși, ca grănicerii au stat în fața altor locomotive — nu umplute cu cărbuni, ca acelea ale guvernamentului dela „Kolozsvár” — ci locomotive umplute cu plumb și feru, și martora este istoria că nu au dosit dinaintea lor.

Cum s'ar pute ajuta la mai sigura înaintare culturală și materială în știință și avere a poporului nostru preste tot? I. Relele de cari suferă poporul nostru și combaterea acelor II. Indicarea (arătarea) mijlocelor ducătoare la scopu.

Disertațiune ce avea să fie citită cu ocașunea adunării generale a despărșim. II alu Asociațiunii transilvane pentru literatura și cultura poporului român, ținută în 30 Octomvre (11 Nov.) a. c. în Făgăraș.

Motto:Uniți-vă în cuget, uniți-vă în simțiri!... a dist laureatulu poetu Andr. Mureșianu

(Fine.)

Or și ce măiestrie însă îți aduce venite — numai să o scii. În Brașov este o anume societate „Asociațiune” pentru sprijinirea învățecilor dela meserii și a sodalilor români; ea primesce și se îngrijește de copii români dela măiestrii; acolo se primesc copii de ori și unde și ori și când, — cine voiesce își poate duce copilul acolo.

Ar fi de dorit ca asemenea „Asociațiune” să se înființeze și în Făgăraș și în alte locuri, și să se pună în legătură cu cea din Brașov, până vor dispune și a celea de mijloce bănești de ajuns.

Apoi cine nu vede, că clasa de mijloc, a meseriașilor, ne lipsește mai cu desăvârșire?! Și apoi care cărturar n'o scie, că clasa meseriașilor este cea mai tară și independentă clasă de omeni?

Deci pentru formarea acestei clase să lucrăm cu toții, cu micu cu mare, căci lipsa acesteia este tare simțită la poporul român. Căci:

Astăzi domnia și plugul
Nu-să bune ca mesteșugul.
Măiestrul lucră în căldură
Și are parele destule,
Er plugaru n' frigu și n plo
Și e plin totu de nevoi.
De voii bine să fii,
Învățați vr'o măiestrie! —
Căci de scii o măiestrie,
Ai cea mai mare domnie!
— Cum e aș și dascălia?
Ea'i chiar gôla sêracia:
Lucru greu, plată nimic,
In totu ceasul ești calic.
Apoi decât unu domn mic,
Mai bin' măiestru voinic,
Care lucră când voiesce
Si trăiesce boieresc. —
— Frați Români de omenia,
De voii bine să fii,
Dați copii la măiestrie!!

8. Unu bunu mijloc de a se scăpa omul de multor dela „sapă de lemn” este și asigurarea contra focului. Nu arareori omul se scumpește pentru 2—3 flor., dăr întemplantu-se să ardă, rămâne fără casă, fără măsă, ba de multe ori nu-i rămâne nici chiar o bucatură de pâne, cum s'a întâmplat acasta în Voila, Galati și alte locuri. Cătu'i prinde însă de bine aceluia, carele în atare casă e asigurat pre 100—200 fl. ori chiar și mai multu, îndată își face o casă și cele de lipsă, ca să nu umble în ușile omenilor.

Deci nu pot din destul să îndemn pe omeni ca să se asigure contra focului, căci „nime nu scie așă, ce va aduce ziua de mâine,” și ce i se poate întemplantu.

O bancă onestă de asigurare este „Transilvania” din Sibiu, carea totdeauna a plătit regulat omenilor nenorociți prin foc și asigurați la ea.

Nu trebuie să se ia nimeni după promisiunile la toți jidovii din lume cari ne imbie cu „asigurare” și cari îți promit cerul și pământul — până te apucă, dăr întrebarea e, că ți-le pot da? Sciu ei omeni noștri că „lauda mare, traistă gôla” și trebuie să se ferească de atari înșelători.

9. Ca omeni să scape de multe rele, e bine ca în fia-care comună să se facă astfelu de „înșoțiri” sau „reuniuni,” membrii cărora să se lege a se opri dela unele și altele lucruri rele și păgubitoare.

Astfelu de reuniuni să fii: se legă a nu mai intra în cărciumă, „gura iadului,” a nu mai bea rachiu, a nu mai fuma tabac, carele încă nu-i de nici un folos, căci cine are „pâne și mămăligă,” decât va muri că nu

FOILETONU.

In ajunul Anului nou.

Anul nou e la prag.

Totă suflarea omenescă așteaptă cu brațele deschise sosirea acestui oșpe iubit.

El se înfățișează în fantasia poporului nostru adeseori personificat: este unu ânger, care ne aduce daruri și manifestațiuni de iubire și fidelitate, este unu profet, care prețice tinerilor soarta viitorului.

Tote inimile tinere așteaptă cu unu felu de curiositate piosă sosirea acestui profet închipuit, a căruia cale o pregătesc cu rugă și ajunuri.

Amesurat fantasia sale înalte, poporul nostru mai vârtos sêrbătorește prin o mulțime de obiceiuri. Anul nou, care, ca profet, arată tinerilor ursita viitorului. Din aceste obiceiuri, practicate în presera, respective în noptea de Anul nou, vom aminti următoarele:

Vergelatul este cunoscut în toate părțile Ardealului locuite de Români ca unu act solemn și misterios. De aceea pregătirea pentru vergelat în anumite casuri se face cu anumite formalități.

Feciori și fete se adună la unu locu. Fia-care d'ce în sine câte unu „Tatăl nostru”, câte-o „Născătoare”,

mai fac și câteva cruci, așa cam în ascunsu, apoi încep a vergela. Vergelatul consiste din mai multe părți:

Se iau mai întâi 10 sau mai multe ole, se pun pe masă întorse cu gura în jos, ascundându sub fiacare oă câte-unu obiect: sub una se pune d. e. pâne, sub alta sare, apoi bani, cărbune, peptene etc. Tote acestea se fac fără a vedea persona ce vră să vergeleze. Ea vine apoi și ridică una din ole, decât sub oă află pâne, bărbatul (respectiv femeia, decât vergelatorul este bărbat) va fi bogat, sare — va fi dragostea dulce, peptene — va fi bărbatul colțat etc.

Se pun pentru fia-care persoană câte 2 frunze din planta așa numită Saschiu, ori în lipsa acesteia 2 fire de pâr de porcu, se așază în vatra ferbinte a focului; decât uscându-se vârfurile lor se necovăia unul spră altul — cununia e sigură, încovăitura în partea opusă a unuiu din fire indică necredința amantului sau amantei pe care o reprezintă firul.

Să ia unu pahar cu apă „neincepută,” se sparge unu ou și se tornă în el. Dacă până dimineața oul se umflă și crește afară din pahar (cu vârfu), sigur că n anul viitor fata se va mărita, la dincontră, decât oul se așază pe fundu, speranța e perdută. Dacă pe miezul oului se prezintă figura unui copil, acasta indica rușinea fetei (o va rușina pățita), sieriul indică moarte, etc. etc.

La mezul nopții fetele separate de feciori plăc cu ochii închiși, fără ași întorce fața îndrăgii, se duc într-o grădină care are gardu cu par. Numără, firesc cu ochii închiși, opt par și alu nouălea reprezintă pe mirele; își deslegă atunci ochii și decât parul este înalt dreptu, subțire și nedespoiatu de scôrță, fata își face cruce și strigă cu bucuria: „Ursita mea va fi: înaltă, avută, subțirelă, ca cum ar fi trasu printr'unu inel”. Dacă parul e strimbu și nodoros, bărbatul va fi gârbov, decât parul e cu scôrță, bărbatul va fi bogat fără scôrță — sêracu, micimea parului indică micimea bărbatului. Se înțelege că în casurile din urmă fata nu vestesc celoralte ursita sa, ci se întorce supărată în dărăt. Parul fia-care și-lu legă cu ceva pentru c: să-lu cunoscă în ziua următoare. Se întorc cu toți în casă. Ridă, glumesc.

Se începe după acasta vârsarea plumbului: Un din fetele mai harnice și mai cu curagiu plăc din cas în momentul când cocoșul vestesc mezul nopții. E merge cu unu vasu la riu ori la fântână ca să aduc apă. În cale nu-i este permis să se uite îndrăgii. Ap o ia cu fața întorsă spre răsăritu, vasul trebuie să fi cu gura largă pentru-ca deodată să poată ridica apa c elu. Nici unu picur să nu se perdă din apă. Ap acasta se numescă apă neincepută și are sîr decât fata respectivă s'a ruga

„fumăză tăbăcu”, lăsa-lu să móră, fă în numele Domnului.....

10. Unu altu mijlocu puternicu, carele are se scape pre locuitorii unei comune de multe rele, precum și de ghiarile lipitorilor perciunate, apoi și de alte lipitori fără de sufletu, este „înființarea de magazine (grânare) de bucate în fiă-care comună. Acesta are se se întempe așa, că adevă în anii când sunt bucate mai multe, fiă-care locuitoru din comună — carele voiesce se înțelege, și vędend că-i bine, voru voi tot — dă la magazinul de bucate 1—2 seu chiar mai multe mėsuri, carele adevă câtu pöte — acelea apoi se înpartu în comună cu ceva crescere, dobëndă, totu de bucate, astăfi cresce ceva, mäne ér așa, și în 5—10 ani ajunge magazinul la o sumă însemnată de buate.

Calcați și vedeți! — Ba în casuri de focu, inundări (potopu) etc. scapă comuna de mari rele, ajutându-se locuitorii ei div magazinul de bucate. Afară de aceea, acesta-i o avere națională, carea nu incurge în punga unui perciunatu din Galiția, carele după ce se „lucese” (inavățese) de pe spinarea și din sudorea bietului popor, ilu batjocuresce și desconsideră, își bate joc de datinele, portul și legea lui strămoșescă.

Acesta se le fiă tare la inimă tuturor carl voiescu binele nēmului nostru.

Se mai potu afla și alte multe mijloce de a ajuta poporul, facă-se ori și ce, ce se va crede a fi bine și potrivit scopului, — numai se se facă ceva.

Er din partea despărțimintelor „Asociațiunei trans. pentru liter. și cult. popor. rom.”, încă se recere că se desvölte mai multă activitate ca păn' acum. A se aduna numai unu neînsemnatu număr de ömeni la oaltă, a se încassa o și mai neînsemnată sumă de ban și în fine a se încheia unu procesu verbalu, și afără de vorbirea directorului alta se nu se mai facă, asta nu-i destul, asta-i prea puțin.

Nu este de ajunsu potrivit și modul de a se conchiama „adunările despărțimintelor” numai prin unu simplu „anunț” în diarele nostre politice, sciind-se că acelea lipsesc în cele mai multe comune.

Așadără mulți indiviți ba chiar comune întregi nu știu nimica despre ținerea adunării lor despărț. și prin aceasta unu își scuseză neinteresul lor, ér alții neparticiparea, deci ar fi de doritu, ca ținerea „adunărilor generale ale despărț. Asociațiunei transilv. pentru liter. și cult. pop. rom.”, se se facă cunoscută prin invitări speciale, carl adunându-se preoților din fiă-care comună cu două-trei dumineci mai înainte, fiă-care preot se o publice acesta apoi de 2—3 ori înaintea biserice, se esplice scopul adunărilor, spunēnda poporului că se lucră pentru binele lui și alu următorilor sei, se i invite a lua parte în număr câtu se pöte mai mare: bărbați și femei, și cui li dă mână se dea chiar și numai câte 5—10—20 cr. ori câtu pöte, că apoi numele acelora se va scrie în toate „gazetele” și va fi știut totdeuna; ér cine nu pöte plăti nici atâtă, se mērgă la asculte, că multe lucruri bune și folositoare va învăța.

Facēndu-se acesta, de sigur, că „adunările despărțim.” voru fi mai bine cercetate — bataru de locuitorii comunelor mai apropiate — decât spre scopul acesta se va alege și o și potrivit de sērbătoare seu Dumineca.

În adnări apoi se se prelégă (cetescă) una-două seu și mai multe disertațiuni — decât va permite timpul — carl voru tracta cestiun de economice și alte lucruri, din carl apoi poporul va trage învățatură și folosu pentru viață.

Disertațiunile, carl voru fi de învățatură pentru popor, se se tipărescă epoi în broșuri separate și se se împărțesc între popor. Acesta — după modestă mī părăre — se se facă așa, ca totdeuna disertațiunile prelese în anul acesta se fiă gata tipărite pre adunarea din anul următor, când apoi se se împartă tuturor celorlți prezenți, și atunci de sigur că vomu atrage poporul la adunările generale ale despărțim. Assoc. transilvane etc.

Ca însă se se pötă lucra disertațiuni bune și folositoare scopului „Asociaț. transilv.” etc., se se publice anume concurse cu mică premie, îndată după adunarea generală, ca pre adunarea viitoare se fiă gata, se se deé unei comisii spre censurare, cele mai bune apoi se se

cuvēnit și a ajunatu întrégă ziua ajunului de Anul nou, și în fine, decât ea la întöcere spre casă nu și-a întorsu privirea îndărăt. Fiă-care persoană varsă câte trei lunguri de plumbu topită în apa acesta; figurile ce și-le face plumbul în apă indică viitorul junelui. Decă plumbul arată figura unei biserici, cununia e apropiată; sieriul vestesce mörte, copilul — rușine... etc. Se află de obicei câte o femeă mai bătrână care interpretăză tinerilor însemnătatea figurilor.

Prin acesta se încheiă misteriele nopții Anului nou.

Nöptea acesta lasă cele mai puternice impresiuni asupra tinerimei superstițioase. Fiă-care așteptă cu dor și curiozitate ascunsă sosirea zilei de Anul nou, nou pentru-ca se încheiă din presemnele ce i se arată, decât bucuria ori tristare i se prevestesce.

Prope de revărsatul zilei sgomotul din sat în cetă cudesvērșire, colindătorii se împărășia la casele lor, cău încetă a mai lătra, și o linisce completă cuprinde ulișe și casele satului.

Numa angerul de Anul nou mai străbate încă pe sub perine copilor și prin dulapurile iubitelor ca se le ducă da-rile obișnuite.

— m.—r. —

cetescă în adunarea generală și în urmă se se publice în broșuri separate (deosebite) și se se urmeze ca mai sus.

Acestea apoi se se cetescă și esplice în prelegerile de veră, proiectate mai sus. Se se mai pună mică premie pentru aceia, carl în comuna unde se va ținē adunarea generală a despărțimintului, voru arăta cel mai mare spor în grădinăritu preste totu, în crescerea și nobilarea vitelor; în ordinea ce va domni în curte și în toate cele economice — încât se pötă servi de model — și așa apoi urmându-se se voru ajunge mai curēnd scopurile „Asociațiunei” nostre.

Se se pună premie pentru acei învățatori sei chiar și alți bărbați, carl vor lucra mai multu la: cultivarea grădinei, adevă a legumelor și pomilor; la lățirea industriei de casă; cultura stupilor etc. etc., precum și pentru ori-ce întreprindere folositoare și împreunată cu câștig.

Se se desemneze învățatori destoinici, ba și preoți — carl voiescu, — și pregătindu-se cu disertațiuni în formă de cuvēntări bisericesc, ce au se tracteze vr'unu ramu de economie seu industrie, se mērgă în mai multe comune și în locu de bătrāna „căzaniă” — din care astăfi poporul nu mai pöte trage nici unu folos — se se cetescă la înțelesu, și se se indemne poporul la ducerea în îndeplinire, arētându-se că urmându așa, venite mari pöte avē. — Acesta se se facă cu atât mai vērtoș, că poporul de multe — ori ascultă mai bucuros, ce-i spune unu „domn” de departe, venit anume spre acel scop, decât unu cu carele este în toate zilele și cu care pöte avea uneori și neplăceri. Dēr totodată și preotul locului încă trebe se se pregătescă cu atari lucrări, seu chiar se le împrumute decât nu va pöt face, neiertându-i pöte chiar nici timpul acesta; de asemenea și învățatoru. Facēndu-se acesta, atât preotului cât și învățatorului le va cresce mai tare autoritatea, decât atunci când voru petrece cu povești în cărciumă la rachiu cu poporul. Căci în privința acesta poporul nostru este forte aspru în judecata lui.

În adunările despărțimintelor se se lucre mai cu zel pentru înființarea de „bibliotecă poporale”, înmulțindu-se acestea din anu în anu prin disertațiuni în broșurele, tipărite și distribuite prin despărțiminte, precum și prin alte scrieri folositoare poporului nostru.

Se se lucre pentru înființarea de „reuniuni” contra beuterei de vinarsu, fumați etc. etc. Se se lucre pentru deschiderea (ținerea) de prelegeri de sēră pe timpul iernei, despre a căroru chiamare s'a vorbitu sub pöt 1 lit. a, b, și c.

În legătură cu acesta comunele, unde are se se ținē „adunarea generală a despărțim.”, se fiă avisate cu unu anu mai înainte, ca cu ocaziunea adunării generale se aranjeze și mică „exposițiune”, — se înțelege că numai cu obiecte manufacturale (din lucrul de mână) din acea comună, — în scōla seu în altă casă potrivită, precum cu lucruri din industria de casă: cusături, țesături, chindisături; legume, flori și pome etc. etc. prin ce încuragiându-se cei carl producă lucruri vrednice de laudă — prin mică premie — se va da industriei nostre unu mai puternicu avēntu, decât prin ori și care altă încercare.

Facēndu-se acestea, ba încă și alte multe bune și folositoare se potu face — atunci de sigur, că „adunările generale ale despărțimintelor” Asociațiunei transilvane pentru literatură și cultura poporului român vor fi precum și mai bine cercetate, dēr și mai mănöse în lucruri bune și folositoare pentru poporul nostru, la a cărui cultură și bunăstare ținesc a ajunge.

Încheindu-mi modesta lucrare și mulțumindu-vē din inimă pentru atențiunea dată, dorescu, ca prin acesta se fi folosit și eu bataru numai atât nēmului meu, câtu folosesce mica furnică statului seu.

Voila, la 1 Noevre 1887.

Georgiu Dobrinu
diriginte scol.

Academia română

ne trimite spre publicare următoarea comunicați:

De mai mulți ani *Academia română* își dă neîncetatu silințe pentru a stringe cât se pöte mai multe documente de totu felu, carl aru pöt fi de folosu pentru studiarea istoriei națiunei. Numai prin studiul documentelor se pöte lumina și înțelege trecutul nēmului nostru.

Colecțiunile strinse până acum de *Academie* cuprind peste două mii documente de deosebite feluri: chrisoave, cărți domnesci, cărți de judecată și de hotărnicii, anafocale, zapise, foi de zestre, și altele.

Academia face apelu la toți aceia, carl posedă documente și hărții vechi și carl aru bine-voi a contribui la îmbogățirea colecțiunilor sale. *Academia* ar vedē cu cea mai viă mulțămire interesul ce i s'ar arăta în această privință și ar primi cu totă recunoștința toate documentele și alte manuscrise, carl i s'ar dărui pentru colecțiunile sale.

Se voru da — când se va esprima dorința — dela *Cancelaria Academiei* copii în scrisore modernă și traduceri în limba română de pe originalele vechi, scrise cu cirilice seu în limbi străine, carl se voru dărui.

Töte documentele și manuscrisele, carl se voru trimite se se adreseze la *Academia română în București*.

Viile mulțămiri ale Academiei cătră dăruitori se voru esprima și prin „Monitorul Oficial”.

Președintele Academiei române: Cogălnicēnu.
Secretaru generalu: D. Sturdza.

Esamenul anual

în temnița (pușcăriă) r. ung. din Brașov.

De sigur știu fie-care locuitor alu orașului nostru, cumcă în Ulița funarilor de sus se află unu institutu, care adăpostesce pe membrii rătăciți ai societății omenesci. Cumcă în acestu institutu se află însă și scōla, de sigur, este prea puțin cunoscutu. Cum vine mai alesu pușcăriă se aibă scōla? Necesitatea a cerut-o. Deja de 3 ani de zile s'a ridicatu în institutul corecționalu de aici un edificiu de scōla din partea Ministeriului r. u. de culte și instrucțiune publică.

În această scōla funcționeză 3 învățatori: unu maghiaru pentru Maghiari, unu român pentru Români și unu germanu pentru Germani. În 28 Decemvre n. s'a făcutu esamenul anual sub presiul d-lui jude r. de tribunaltu *Arzt*, fiindu de față și d-lu procuror r. ung. *Phleps*, d-lu consiliaru r. *Mayer*, d-lu parochu alu cetății Brașovului *Părinte B. Baiulescu*, d-lu adv. *S. Damianu* ș. a. Numărul robilor obligați la scōla în etate de 14—40 de ani este cam de 80 până la 90. S'a esaminatu mai întâi despărțimintul Românilor, apoi alu Maghiarilor și în fine alu Germanilor. Esamenul tuturor 3 despărțimintelor a fostu o viă dovedă, de ce mare necesitate este această scōla și ce rezultate moralisătoare se ajungu prin aceea!

Greutatea în instrucțiune, provocată prin necontenita schimbare a elevilor, s'a putut observa prea puțin. Scopul școlei este forte nobil, umanitar; lucră în tăcere, dēr cu folos. Se ia în vedere, pe lângă cultura materială, mai vērtoșu îndreptarea moralității și a caracterului nenorociților, pentru de a se pöt da ierăși societății omenesci ca membri folositori. Reuniunea pentru sprijinirea robilor, care există aici în Brașov de câțiva ani, a datu viață acestei școle cu înaltă chemare, urmărind unu scopu dublu, atât material, cât și moral, care promise cele mai bune fructe pentru viitor.

Ce privesse în deosebi rezultatul obținut cu despărțimintul Românilor, merită totă lauda conducătorul acestui despărțimintu d-lu învățatoru dela școle normale române de aici *George Moianu*, care cu îndatinalu zel nu a cruțat nici o ostenelă întru instruirea acestor nenorociți și astfel — deși a avut a învinge multe și mari greutăți — a dovedit prea frumos și mulțamitoru succesu.

Unu öspe.

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a „Gaz. Trans.”)

VIENA, 11 Ianuarie. — Situațiunea a venit aseră critică, deörece apa a ajunsu o înălțime ne mai pomenită, patru metri. Imprejurimea băii comunale este inundată.

BUCURESCI, 11 Ianuarie. — În prējma stațiunei rusesci dela frontiera Ungheni (Basarabia) trei regimente de Cazaci au ocupat cuartire de érnă. (Publicată deja. — Red. „Gaz.”)

BERLIN, 11 Ianuarie. — Astăfi circulară de noșcir despre unu atentatu asupra Țarului. Sciri autentice lipsesc.

PARIS, 11 Ianuarie. — Camera alese președinte pe Floquet.

Parastasu.

Mäne Joi, la 3¹/₂ ore după amēdi, se va oficia în capela din Gröveru unu parastasu în memoria lui *Iacobu* și *Andrei Mureșianu*.

DIVERSE.

Darü papalü de anul nou. — Comitetul jubileului papalü din Roma face cunoscutu, că pentru toți acei copii, carl pentru întâia öra au vędut lumina zilei în 1 Ianuarie, începēndu de Sămbătă la miezul nopții, până Duminecă la miezul nopții, și carl ca bărbați trebe se primescă la botez numele de Leo, ér ca femei numele de Leonida, s'a destinat ca darü câte unu libelü de bancă cu depunerü de câte 100 lire (franci) spre fructificare. Cererile cu documentele necesare pentru acesta sunt a se adresa numitului comitetu în Roma.

Cunniă. D-lu *Eugenü Bianu* și D-șora *Ludovica Iulianu* își voru serba cununia în 10 Ianuarie 1888 în Frata. — Felicitările nostre!

Numere singurate din „Gazeta Transilvaniei” a 5 cr. se potu cumpēra în totungeria lui I. GROSS, și în librăria d-lui Nicolae

Cursul la bursa de Viena
din 10 Ianuarie st. n. 1887.

Rentă de aur 5% . . .	97 90	Bonuri croato-slavone . . .	101.-
Rentă de hârtie 5% . . .	88.30	Despăgubire p. dijma de	
Imprumutul căilor ferate		vină ung.	98.25
ungare	149.-	Imprumutul su premiu	
Amortisarea datoriei căi-		ung.	119.50
lor ferate de ostă ung.		Losurile pentru regulara	
(1-ma emisiune)	94.50	Tisei și Segedinului . . .	123.50
Amortisarea datoriei căi-		Renta de hârtie austriacă	72.60
lor ferate de ostă ung.		Renta de arg. austr. . . .	81.-
(2-a emisiune)	184.50	Renta de aur austr. . . .	110.15
Amortisarea datoriei căi-		Losurile din 1860	134.75
lor ferate de ostă ung.		Acțiunile băncii austro-	
(3-a emisiune)	110.50	ungare	871.-
Bonuri rurale ungare . . .	104.-	Act. băncii de credit ung.	274.50
Bonuri cu cl. de sortare	102.50	Act. băncii de credit austr.	217.50
Bonuri rurale Banat-Ti-		Argintul — Galbani	
mișu	102.50	impărtășel	5.95
Bonuri cu cl. de sortare	101.50	Napoleon-d'ori	10.04
Bonuri rurale transilvane	104.50	Mărci 100 imp. gerra. . .	62.37
		Londra 10 Livres sterlinge	126.70

Cursul pieței Brașov

din 12 Ianuarie st. n. 1887.

Bancnote românești	Camp. 8.45	Vend. 8.47
Argint românesc	8.42	8.45
Napoleon-d'ori	10.00	10.03
Lire turcesc	11.35	11.37
Imperiali	10.35	10.38
Galbeni	5.90	5.92
Serisurile fonc. Albina 6% . .	101.-	102.-
" " 5%	98.-	99.-
Ruble Rusesce	109.-	110.-
Discontul	6 1/2—8 1/2 pe an.	

Cea mai bună
Hârtie de țigarrete
este veritabilă
LE HOUBLON
fabricată franceză
de GAWLEY & HENRY, în PARIS

A se feri de imitație.
Acestă hârtie se recomandă cu căldură din
partea domnului Dr. J. J. Pohl, D. E. Lud-
wig, D. M. Lippmann profesori de chimie la
universitatea din Viena, pentru curățenia sa
absolută și pentru că nu are în compoziția sa
nici o materie stricătoasă.



FARMACIA I. PSERHOFER

VIENA, SINGERSTRASSE Nr. 15
la „goldenen Reichsapfel.“

Pilule pentru curățirea sângelui mai înainte numite „Pilule uni-
versale“ merita cu tot dreptul numirea d'n urmă, de ore-ce în faptă nu
există aproape nici o boală, la care nu ar fi probată în mii de casuri efec-
tul lor miraculos. În casurile cele mai cerbicioase, la cari multe alte me-
dicamente s'au întrebuințat în zadar, s'a dobândit cu aceste pilule de ne-
numerate ori și după un scurt timp deplină însănătoșare. 1 cutiură cu
15 pilule 21 cr., 1 sulă cu 6 cutiuri 1 fl. 5 cr., la trimeri nefrancate cu
rambursă 1 fl. 10 cr.

Trimițându-se prețul înainte costă cu espedarea francată
1 sulă cu pilule 1 fl. 25 cr., 2 suluri 2 fl. 30 cr., 3 suluri 3 fl.
35 cr., 4 suluri 4 fl. 40 cr., 5 suluri 5 fl. 20 cr., 10 suluri
9 fl. 20 cr. (Mai puțin de un sul nu se poate trimite.)

Au încurs o mulțime de scrisori, prin cari consumatorii acestor
pilule mulțimesc pentru redobândirea sănătății lor după cele mai diferite
și grele boale. Ori-cine a făcut odată încercare, recomandă acest medic-
ament mai departe.

**Reproducem aci câteva dintre multele scrisori
de mulțămire.**

Leongang, 15 Maiu 1883.

Prea onorate Domnule! Pilulele D-vo. produc
adeverită minune, ele nu sunt ca alte așa de multe
medicamente recomandate, ci ele ajută într-adever
aproape la toate bolile. Din pilulele D-vo. am fost co-
mandat la Pasa, am împărțit cele mai multe la a-
mici și cunoscuți și au folosit la toți, chiar și persoane
de o etate mai mare și cu diferite boale și defecte au
dobândit prin ele, deși nu perfectă sănătate, dar to-
tă o îmbunătățire însemnată, și vocea a urma cu
întrebarea lor. Te rog d-vo. să-mi mai trimite încă
5 suluri. Din parte-mi și dela toți, cari am avut
deja norocul prin pilulele D-vo. a ne redobândi sănă-
tatea, primiți cea mai cordială mulțămire.

Martin Deutinger.

Bega Sz-György, 16 Februarie 1882.

Onorate Domnule! Nu Vă pot exprima în des-
tulă cordială mea mulțămire pentru pilulele D-vo. de
ore-ce pre lângă ajutorul lui D-vo., consorta mea
care deja ani îndelungați a suferit de miserie, s'a
vindecat prin pilulele D-vo., și cu toate că și acum
trebuie din când în când să întrebuințeze din ele, to-
tă sănătatea ei s'a îmbunătățit într-adever, în cău-

poate să-și vedă de toate ocupațiile ei cu vicioine
junonă. Acesta a mea mulțămire Vă rog a o în-
trebuința spre binele tuturor celor cari suferă, și
Vă rog totodată, ca să-mi trimiteți din nou 2 suluri
pilule și 2 bucați săpun chinezesc. — Cu deosebită
stima, supus
Alois Novak prim-grădinar.

Stimate Domnule! Presupunând, că toate me-
dicamentele D-vo. vor fi așa de bune, ca renumi-
tul balsam contra degerăturilor, care în familia mea a făcut un sfârșit grabnic la mai-
multe umfături de degerătură, n'am decis pe lângă
toată neîncrederea mea în așa numitele mijloace univer-
sale de leuire, a lua refugiu la pilulele curățitoare
de sânge ale D-vo., ca prin ajutorul acestor mici
globulete să bamberdez la emorhoidale, de cari su-
feru de ani îndelungați. Nu este de loc a vă mărtu-
risi acum, că suferința mea învechită după o între-
buințare de 4 săptămâni a încetat cu totul, și că
recomand aceste pilule în cercul cunoscuților mele
cu cel mai mare zel. Nu am nimic în contră și
decă voi face întrebuințare în public de aceste ale
mele siere, însă fără de subsemnarea mea.
Viena, 20 Februarie 1881.

Cu înaltă stimă C. v. T.

Balsam contra degerăturii de I. Pser-
hofer, de mulți ani recunoscut ca
cel mai sigur remediu contra su-
ferințelor de degerătură de tot
felul, precum și spre vindecarea
ranelor învechite etc. 1 borcanel
40 cr., cu trimeria francată 65 cr.

Balsam contra gușilor, remediu de
încredere spre leuirea umfături-
lor la gât, 1 flacon 40 cr., cu
trimeria francată 65 cr.

Essența de viață, (Picături de Praga)
contra stomacului stricăt, a mis-
turii rele și greutateilor de tot
felul, un remediu de casă esce-
lent. 1 flacon 20 cr.

Suculă-Spitzwegerich, medicament
de casă în genere cunoscut și es-
celent contra catarului, răgușei
și a tusei etc. 1 sticlă 50 cr., 2
sticle cu trimeria francată 1 fl.
50 cr.

Alifă americană contra rheumatis-
mului, cel mai bun medicament
la toate suferințele rheumice, jun-
ghieri, ischias (bătă de tremur),
junghiu la urechi etc. 1 fl. 20 cr.

Lichior din buruieni de Alpi dela
W. O. Bernhard. 1 butelă 2 fl.
60 cr., 1/2 butelă 1 fl. 40 cr.

Afară de preparatele aci numite se mai află toate specialitățile far-
maceutice indigene și streine, anunțate prin toate ziarele austriace, și la casă,
când unele din aceste specii nu s'ar afla în depozit, se vor procura la
cerere cu promptitudine și cât se poate de eficient.

Trimerile prin poștă se efectuează iute, decă se
trimite prețul înainte, sau cu rambursă.

Trimițându-se prețul înainte, (mai bine prin man-
datul poștal) este porto poștal cu mult mai eficient,
decă la trimeri cu rambursă.

6—12

IOSIF GAVORA.

 5—30
Pentru lucru eminent și gust bun la expozițiunea regnicolă din 1885
din Budapesta, distins cu medalia cea mare a expozițiunii.

In Budapesta, strada Váczy Nr. 17.

 Recomandă obiectele necesare pentru
adjustarea bisericilor și capelelor

 cu cele ce sunt provădute în abundență pentru prețurile cele mai moderate, și
lucrate cât se poate mai frumos, anume:

Odajii

felon

și alte, după ri-

tul gr. orientat.

Prapori și stin-

dard pentru

reuniuni.

Sîndar pentru

pompieri, copii de

școală, reuniuni in-

nului etc. etc.

Iconostase, chipuri pentru fruntariu. Inmormântarea Dom-

nului etc. etc.

și argintăre pe lângă prețuri moderate.

Cusături cu aur, argint și mătășă și haine biseri-

cesci, cusute cu fir de aur, argint și mătășă.

Dantule bisericesci. Involtore de prestoli. Mărfuri biseri-

cesci. Damaste etc.

Punctualitatea mi-o pot adeveri prin mai multe

sute de epistole de recunoștință.

Cataloge de prețuri a dorință trimite libere de post-port.


Cisme strălucitoare ca oglinda fără a le peria.

5—16

RICH. GÄRTNER,

Marcă înregistrată.

fabricază așa numitul

MOMENT-GLANZWICHSE

 fluidă franceză, impermeabilă, ală cărui lustru nici la udă-
tură nu pier. „Unică“ oficială examinată și alături ca prepa-
rată nestricăcioasă ală pielei. Prețul apei sticle 50 cr. Tri-
mitere: 2 sticle fl. 1.30, 6 sticle fl. 3, 12 sticle 4.80 fl. francate.

A se observa marca înregistrată.

In armata c. r. introdusă.

Fabrica: Rich. Gärtner, Wien, Giselastr. 4, Part.

Depozit în Brașov: la „Emil Porr“ și „I. Sabadeanu“

Numai 5 zile de vedută

de Joi 12 Ianuarie până Luni 16 Ianuarie st. n.

IN

„HOTEL EUROPA“

Strada Vămei Nr. 11, Magazinul din față

Producțiune extraordinară a
Domnișoarei Betti,

 uriașă de forță herculeană, luptătoare și acrobată, în
etate de numai 19 ani, care se va produce cu greutate de
sute de funți, și pe peptul căreia pot sta doi oameni din cei
mai tari.

 In toate zilele de vedută dela 10 ore diminea
până la 8 ore seara.

 Intrarea: I. loc 20 cr., II. loc 10 cr., militarii și
copii plătesc jumătate prețul.

Cu înaltă stimă

I. FRIED, Impresar
Avis d-lor abonați!

 Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea premeritației să
binevoiască a serie pe cuponul mandatului poștal și numerii de pe
fașia sub care au primit diarul nostru până acum.

 Domnii ce se abonează din nou să binevoiască a serie adresa
lămurită și să arate și posta ultimă.

ADMINIST. „GAZ. TRA“NS